

Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,
3 April 1950 (T/622).*

219 (VI). Question of the liberation of women as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of the liberation of women:

1. Petition from the Vicar Apostolic, Douala (T/Pet.5/45),
2. Petition from *Evolution sociale camerounaise* (T/Pet.5/54),
3. Petition from the *Comité féminin de l'Union des populations du Cameroun* (T/Pet.5/60-4/32),

Having taken note of the oral statement of the of the special representative on this subject,

Having noted the assurance of the Administering Authority that it is its policy to ensure the improvement of the social status of women in the Territory,

The Trusteeship Council

Expresses the hope that the Administering Authority will make efforts to improve the social status of women in the Territory;

Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,
3 April 1950 (T/623).*

220 (VI). Question of racial discrimination as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of racial discrimination:

1. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga* (T/Pet.5/12-4/23),

Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,
3 avril 1950 (T/622).*

219 (VI). Question de l'émancipation de la femme, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française

Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné, à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. Watier comme représentant spécial, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question de l'émancipation de la femme:

1. Pétition du Vicaire apostolique, Douala (T/Pét. 5/45),
2. Pétition de l'*Evolution sociale camerounaise* (T/Pét.5/54),
3. Pétition du Comité féminin de l'Union des populations du Cameroun (T/Pét.5/60-4/32),

Ayant pris acte de l'exposé oral du représentant spécial à ce sujet,

Ayant pris acte de l'assurance donnée par l'Autorité chargée de l'administration qu'elle a pour principe d'améliorer dans le Territoire la condition sociale de la femme,

Le Conseil de tutelle

Exprime l'espoir que l'Autorité chargée de l'administration poursuivra ses efforts afin d'améliorer la condition sociale de la femme dans le Territoire;

Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,
3 avril 1950 (T/623).*

220 (VI). Question de la discrimination raciale, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française

Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. Watier comme représentant spécial, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question de discrimination raciale:

1. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional de Nyong et Sanaga (T/Pét.5/12-4/23),

2. Petition from 10 people in the name of the indigenous population of the Region of Nyong and Sanaga (T/Pet.5/13),

3. Petition from the Association "Les Amis du progrès" (T/Pet.5/16),

4. Petition from Mr. Pierre Dimalla, *Président général de l'Evolution sociale camerounaise* (T/Pet.5/20),

5. Petition from Mr. Gaston Médou (T/Pet.5/21),

6. Petition from the *Union Tribale N'tem Kribi* (T/Pet.5/22-4/24),

7. Petition from *La Voix du peuple camerounais* (Mr. Akono) (T/Pet.5/28),

8. Petition from the *Comité directeur de Kumsze* (T/Pet.5/32-4/26),

9. Petition from the *Union des syndicats confédérés du Cameroun* (T/Pet.5/52),

10. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité directeur* (T/Pet.5/53-4/30),

11. Petition from the *Ngondo, Assemblée traditionnelle du peuple, Douala* (T/Pet.5/56-4/31),

12. Petition from the *Comité féminin de l'Union des populations du Cameroun* (T/Pet.5/60-4/32),

13. Petition from the *Fédération des employés de commerce et d'entreprises privées du Cameroun* (T/Pet.5/68),

14. Petition from the *syndicat des petits planteurs d'Eséka* (T/Pet.5/74),

Having taken note of the oral statement of the special representative on this subject,

Having noted the statement of the Administering Authority that the complete eradication of the practice of racial discrimination is the policy of the Administration, that the principle of racial equality is taught in the schools of the Territory, that a number of European residents have been expelled from the Territory for their persistently discriminatory attitude, that by circular letter issued by the French Minister of Overseas Territories in 1947 Government officials were instructed to rescind any measures containing vestiges of discriminatory practices and that the institution of the double electoral college is not based on racial discrimination but on the recognition of the economic importance of the European community,

The Trusteeship Council

Decides to inform the petitioners that the question of racial discrimination has been and will be examined in connexion with its examination of the annual reports of the Administering Authority on the administration of the Territory;

Draws the attention of the petitioners to the recommendation on racial discrimination adopted by the Trusteeship Council at its fourth session,¹ the text of which reads as follows:

"The Council notes with special interest the assurance of the Administering Authority that all vestiges of

¹ Report of the Trusteeship Council covering its fourth and fifth sessions, page 22.

2. Pétition de dix personnes au nom des populations indigènes de la région de Nyong et Sanaga (T/Pét. 5/13),

3. Pétition de l'Association "Les Amis du progrès" (T/Pét.5/16),

4. Pétition de M. Pierre Dimalla, *Président général de l'Evolution sociale camerounaise* (T/Pét.5/20),

5. Pétition de M. Gaston Médou (T/Pét.5/21),

6. Pétition de l'Union tribale N'tem Kribi (T/Pét. 5/22-4/24),

7. Pétition de la *Voix du peuple camerounais* (M. Akono) (T/Pét.5/28),

8. Pétition du Comité directeur de Kumsze (T/Pét. 5/32-4/26),

9. Pétition de l'Union des syndicats confédérés du Cameroun (T/Pét.5/52),

10. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité directeur (T/Pét.5/53-4/30),

11. Pétition du Ngondo, Assemblée traditionnelle du peuple, Douala (T/Pét.5/56-4/31),

12. Pétition du Comité féminin de l'Union des populations du Cameroun (T/Pét.5/60-4/32),

13. Pétition de la Fédération des employés de commerce et des entreprises privées du Cameroun (T/Pét.5/68),

14. Pétition du syndicat des petits planteurs d'Eséka (T/Pét.5/74),

Ayant pris acte de l'exposé du représentant spécial à ce sujet,

Ayant pris acte de la déclaration de l'Autorité chargée de l'administration, d'où il ressort que la politique de l'administration vise à supprimer complètement la discrimination raciale, que l'on enseigne dans les écoles du Territoire le principe de l'égalité des races, qu'un certain nombre d'Européens ont été expulsés du Territoire pour leur attitude obstinément discriminatoire, que par une circulaire le Ministère de la France d'outre-mer a, en 1947, chargé les fonctionnaires d'abroger toutes les mesures où subsisteraient des vestiges de pratiques discriminatoires, et que l'institution du double collège électoral n'est pas fondée sur la discrimination raciale, mais sur la reconnaissance de l'importance économique de la collectivité européenne,

Le Conseil de tutelle

Décide de faire savoir aux pétitionnaires que la question de la discrimination raciale a été et sera étudiée à l'occasion de l'examen par le Conseil des rapports annuels de l'Autorité chargée de l'administration sur l'administration du Territoire;

Appelle l'attention des pétitionnaires sur la recommandation relative à la discrimination raciale que le Conseil de tutelle a adoptée à sa quatrième session¹ et qui est ainsi conçue:

"Le Conseil prend acte avec le plus haut intérêt de l'assurance que lui a donnée l'Autorité chargée de

¹ Rapport du Conseil de tutelle sur ses quatrième et cinquième sessions, page 24.

racial discrimination have been eliminated and hopes that future reports will give an account of the effective implementation of this policy”;

Further draws the attention of the petitioners to the recommendation on racial discrimination adopted by the Trusteeship Council at its sixth session,¹ the text of which reads as follows:

“The Council, noting the petitions complaining of various forms of racial discrimination in the Territory, and noting that the Administering Authority has taken positive measures towards the elimination of discriminatory practices by private individuals, commends the Administering Authority for such measures and urges it to continue its efforts to eliminate all forms of racial discrimination in the Territory”;

Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,
3 April 1950 (T/624).*

221 (VI). Questions of trade union rights and the labour code as raised in certain petitions concerning the Cameroons under French administration

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its sixth session, in consultation with France as the Administering Authority concerned, which designated Mr. Watier as special representative, those parts of the following petitions which raise the questions of trade union rights and the labour code:

1. Petition from the *Union des syndicats confédérés de Yaoundé* (T/Pet.5/19),
2. Petition from Mr. Gaston Médou (T/Pet.5/21),
3. Petition from the *Syndicat des employés de commerce de Sangmelima* (T/Pet.5/24),
4. Petition from the *Syndicat des employés d'Ambam* (T/Pet.5/25),
5. Pétition from the *Union régionale des syndicats confédérés de Bamiléké* (T/Pet.5/33-4/27),
6. Petition from the *Employés africains du commerce d'Abong Mbang* (T/Pet.5/43),
7. Petition from the *Union des syndicats confédérés du Cameroun* (T/Pet.5/52),
8. Petition from the *Union des populations du Cameroun, Comité directeur* (T/Pet.5/53-4/30),
9. Petition from the *Ngondo, Assemblée traditionnelle du peuple, Douala* (T/Pet.5/56-4/31),
10. Petition from Mr. G. Hondt and others (T/Pet.5/62),

¹ See *Official Records of the Trusteeship Council*, sixth session, 70th meeting.

l'administration que tous les vestiges de discrimination raciale ont été éliminés et exprime l'espoir que les prochains rapports rendront compte de la mise en vigueur effective de cette politique”;

Appelle ensuite l'attention des pétitionnaires sur la recommandation relative à la discrimination raciale que le Conseil a adoptée à sa sixième session¹, et qui est ainsi conçue:

“Le Conseil, prenant acte des pétitions dont les auteurs se plaignent de diverses formes de discrimination raciale dans le Territoire, et constatant que l'Autorité chargée de l'administration a pris des mesures positives pour mettre fin aux pratiques de caractère discriminatoire qui seraient le fait d'individus, félicite l'Autorité chargée de l'administration de ces mesures et l'invite à poursuivre ses efforts pour faire disparaître du Territoire toutes les formes de discrimination”;

Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,
3 avril 1950 (T/624).*

221 (VI). Questions des droits syndicaux et du code du travail, soulevées dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration française

Agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné à sa sixième session, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné M. Watier comme représentant spécial, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent les questions des droits syndicaux et du code du travail:

1. Pétition de l'Union des syndicats confédérés de Yaoundé (T/Pét.5/19),
2. Pétition de M. Gaston Médou (T/Pét.5/21),
3. Pétition du syndicat des employés de commerce de Sangmelima (T/Pét.5/24),
4. Pétition du syndicat des employés d'Ambam (T/Pét.5/25),
5. Pétition de l'Union régionale des syndicats confédérés de Bamiléké (T/Pét.5/33-4/27),
6. Pétition des employés africains du commerce d'Abong Mbang (T/Pét.5/43),
7. Pétition de l'Union des syndicats confédérés du Cameroun (T/Pét.5/52),
8. Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité directeur (T/Pét.5/53-4/30),
9. Pétition du Ngondo, Assemblée traditionnelle du peuple, Douala (T/Pét.5/56-4/31),
10. Pétition de M. G. Hondt et d'autres (T/Pét.5/62),

¹ Voir les *Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle*, sixième session, 70ème séance.